

NAU ALCALDE DE VIELHA: Pau Perdices

Na prumèra votacion tamb es vòts deth sòn partit, e es vòts en blanc d'Unitat d'Aran e d'Amassadi per Aran, Pau Perdices serà eth baile dera Vielha de començament deth nau millènni. Er alcalde gessent, Pepito Calbetó, recebec es vòts dera sua pròpria coalicion.

Ei a díder: 4 vòts tà Perdices, 3 vòts tà Calbetó e 4 vòts en blanc.

Pau Perdices represente ua naua generacion de politics, que travalhen tamb esperit de servici ara politica, sense patrimòni ne interèssi personaus que l'estaquin e lo condicionen, tamb ua enòrma carga emocional ara ora d'aucupar eth cargue d'alcalde. Entà Perdices ei ua prohonda illusion tra balhar tath sòn pòble e auer eth contacte dirècte tamb es vesins.

ETH DIARI accompanhèc a Perdices, eth dia dera sua eleccioñ coma baile, ena sua prumèra entrada en sòn burèu oficiau, e vederem com Perdices seiguie per prumèr còp en sòn sèti, com auie problèmes entà hicar es cames per dejós dera taula, com daurie calaishi e tamb curiositat campauce qu'auie deishat eth darrèr inquilin.

S'emocionaue en recorрут e didie, per exemple, qu'aguesta bandèra la cau cambiar pera deth país, e açò e aquerò qu'ac cau cambar tanben. Siguec un torn plan emotiu que d'ençà de hè temps auiem ganhes de sénter d'un politic joen que, amassa tamb d'auti politics joeni deth sòn madeish partit e d'Unitat d'Aran, governarà tamb illusion aquera casa a on de petiti auien vist es reis mags.

Era nòsta intencion qu'ère hè-li ua entrevista a hons e, ath delà, arténher tota sòrta d'informacion entà poder explicar que harà, tamb qui ac harà e se pense pactar tamb quauque grop. Eth baile Perdices volet èster discrèt, mès quauquarren mos diguec, e

ac transcriuem ara seguida:

"Aué, eth dia dera eleccioñ der alcalde s'a respectat absolutament era prumèra norma de respectar çò que digueren es votacions, qu'ei qu'en Vielha-Mijaran se volie un cambi, e açò se reflectic en dues listes basicament, Unitat d'Aran e Convergència Democrática Aranesa. Creigui que s'a respectat es resultats, porque non i a agut cap pacte estranh; s'a respectat era votacion.

Unitat d'Aran damb eth sòn vòt en blanc m'a dat un vòt de confiança, que jo demori èster capable de respóner. E a darrèra ora creigui qu'Amparo Serrano tanben a dat un vòt de confiança ar equip de govèrn. D'auta banda, cau saber qu'es vòts dera UPA de Pepito an anat passant de Convergència a Unitat d'Aran -an anat tres o quate viatges a cada lòc- e açò a hèt que quedesssen totaument degradats. Non ère ua posicion seriosa e establa".

-Qué pòt representar aguesta naua etapa?

-Sò convençut qu'enes vesins damb es qu'auem parlat, tant nosati com Unitat, auem vist ua illusion renauïda en pòble entà sajar que i age un cambi d'estil. Açò se ve en carrèr, s'a vist en carrèr d'ençà deth 13 de junh. E auem de continuar es passes entà respóner ad aguesta illusion. I a ganes que s'aparie eth pòble, que sigue un municipi mès atractiu, un municipi mès entàs personnes; de recuperar qualitat de vida. Tanben enes pedanies, damb ganes que se respecten es pòbles que configuren eth municipi de Vielha-Mijaran.

Se constata es ganes de passar pagina e hèr un auta tipe de gestion e enfocament.

-Quin significat datz as vòts en blanc?

-En aguest cas, damb çò qu'auem parlat, sustot damb es còssos d'Unitat d'Aran, ei que i a un vòt de confiança absolut. Auem repassat e vist era concordància en moltes des causes deth programa. Auem vist com, en tot repassar es causes qu'auem hèt, e qu'auem agut era oportunitat coma còsso de poder contrastà-les, e auem vist com tèmes com pressupòsti, urbanisme, palai de gèu, pedanies... entre d'autes causes, vam damb fòrça sintonia e ei evident qu'açò ac cau plasmar ara en ua voluntat de govèrn.

Òc qu'ei vertat qu'aumens eth nòste equip a d'èster era locomotora, e calerà higer as projèctes totes es personnes que configuram aguest consistòri. Ei a díder, non se barre arren en sentit exclusiu. I aurà fòrça causes que se passaràn peth plen tau com ei era vida municipau. Jo parlarè damb es auti gropes. Eth dialòg s'a de sajar tostemp, tostemp damb es tèmes de que calgue parlar. E es mès importants, evidentament, s'an de passar peth plen. E creigui que s'a de sajar tostemp, tostemp, en toti es punts, eth consens.

Ua auta causa ei qu'era estirada, era acceleracion que s'aurà de dar ath municipi en moltes causes, a de besonh mès o

mens un equip de govèrn coesionat e qu'age ua similitud de programes e de formes d'actuar.

-I aurà un acòrd tamb Unitat d'Aran entà hèr equip de govèrn?

-De moment auem hèt un repàs des causes qu'auem vist aguesti quate darrers ans, e auem vist concordància en tèmes e estil.

Perdices non se vò comprometer mès ena entrevista, mès mos assegure que contunharam de parlar. Demoram qu'atau sigue e qu'eth cambi s'assolide.



AUTES ALCALDES ELEGITS D'ARAN

NAUT ARAN Víctor León

LES Emilio Medan

BOSSÒST Felipe Delaurens

ES BÒRDES Francesc Medan

ARRES Pere Castet

BAUSEN Eugenio Ochoa

CANEJAN Juan Carlos Lastera

VILAMÒS Francesc Castet



...tamb perdon

Nòta esclaridora: Eth següent escrit non ei pas ua analisi politica, e cau

avertir ath personau que pr'amor deth sòn contiengut clar e dirècte pòt herir era sensibilitat des menors e de personnes tamb mentalitat incapabla d'arrí-se'n

dera sua ombra. Entara sua salut persona, arrecomanam a Gil, Cardona, Salgueiro e León que non hèsquen er esfòrc de liegé-mos.

CRONICA MONDANA

Qui a panat era vara der alcalde?

Mancaue cinc menutes entà que se produïsse era grana explosion deth cambi ena sala de plens d'aquerò qu'enquia aué auem coneishut com 'Urogallo dus', ei a díder, era crasta (casa consistoriau) de Pepito.

Dempús qu'un exaltat Gil -eth chofèr, er òme d'ahèrs delicadi, er aguzil, eth maton-que-mos-aiuen-enviat-quauque-còp-tath-diari- acabèsse era sua bronca particulara tath nòste director per aué-lo mentat enes papèrs dera canalhèsca (tot açò passaue en ua sala ueda a on sonque i èren eri dus e ua susprenuda senhora, era futura prumèra dama vielhenca) hec era sua entrada eth gigant de Vielha: eth nauissim futur baile acompanyhat dera sua gent.

Tamb simpatia e despartin lòcs, eth sindic començaue era sua ceremònia de tostemp: punets e abraçades, e coma mès polida ei era, mès abraçades e mès punets. Carlos, èm gelosi!

Hège gràcia veir ath sindic coma fiuaue e saludaue a quaquarrés deth ca-rèr dera hièstra dera sala de plens es-

tant. Entà estupor de Gil, tanta hièstra dubèrta ère un desorde. Calie tornar a intervier, e ac hec.

Toti ja èren en sòn lòc: familhars e amics. Serrano, eleganta e tamb cara de poquer, seigue com se s'ausse engolit ua escampa; ath sòn costat, eth 'gèni electorau' de Cardona e mès tà delà, Dempús de hèr çò de possible entà non sèir ath sòn costat, i ère eth deth súper, eth futur tinent d'alcalde, totaument re-nauït -per laguens e dehòra- Dempús deth sòn cors intensiu de socialism.

Era exsindica hège uelhades e ganhòtes ath gigant de Vielha, enquia qu'aguest, intrigat, se i apròpe e abaishe eth cap entà shebitejar tamb era 'mainada' de Serrano. Era canalhesca qu'ac auém cuelhut: "Ara Serrano li ditz que votarà". Era 'tor umana' torne ath sòn lòc satisfèt e vermelh com ua tomata.

Tamb dignitat, eth pairin-alcalde hège era entrada trionfau ena sala tamb era totpoderosa secretària. Uelhades d'amor de Pepito tamb es sòns fidèus, uelhades de punhalada-ara-esquia entà opositors e bones manères entà toti.

Dempús de rebrembà-mos que Pepito ei un poliglòta, salute especiaument as

hemnes e campam que jamès non guarda a Serrano.

Se constituis era corporacion municipau en tot "prométer" o "jurar" segontes era animeta personau. Eth 'samarreta' -aué ja 'còsso' Danone- jure e promet ath madeish temps. Eth 'clau anglesa' sembla que tanben. Eth sociata des cartes, emplegue era formula "per imperatiu legau", maugrat qu'ac hè ara fin, Dempús deth prometi e hloishet, perque sabie que Gil vigilaue.

Eth gigant comence a generar trendesa, se lo ve bon jan, e eth cap de gabinet deth sindic se'n brembe deth sòn papèr en Conselh e comence a dar supòrt logistic ath lèu nau alcalde: ara un boligraf, ara un conselh sus com cau pausar era man, ara un matís protocolari... Eth dandi deth Conselh, vestit de rigorós "Toni Miró", patie jos era uelhada de sa pair e sa mair.

Mancaue segonds entara votacion fatau e que significarà eth cambi de millènni en Vielha.

Onze campanades transformades en onze vòts, son eth passapòrt entà ua guanhada jubilacion tà Pepito.

Ara que ja sabem ce qué li didie Serra-

no ara aurelha deth gigant Perdices: "votarè en blanc".

Quate vòts dirèctes entath gigant de Vielha, quate vòts en blanc -que son pas chècs en blanc- e tres vòts entath gran jubilat d'Occitània.

Es males lengües asseguren que òc, qu'eth 'Keltia' a votat 'Urogallo' e que non ei pas vertat qu'ausse votat en blanc, ne qu'era grana senhora tamb sindròma d'Estocòlm auesse volgut rebrembar es sues origines e aonorat ath mestre.

Aplaudiments: ja auem Perdices entà ans.

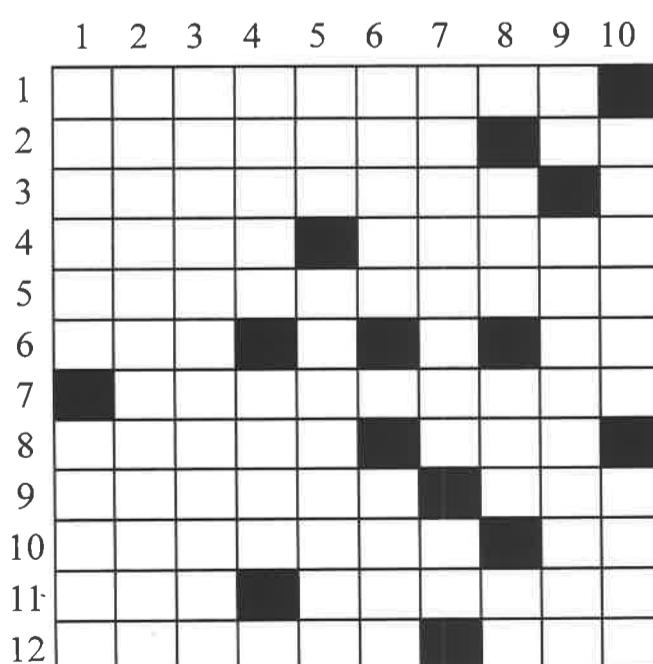
Ath pairin se li entèlen es uelhs e s'emocione. Eth gigant hè un discorset, li arregráis es servicis que Pepito s'a hèt ada eth madeish e as sòns, e li cauishi-gue enes mòrrros qu'ara cau cambi. Cap de mencion dirècta as deth vòt en blanc. Es naues 'sirventes' deth baile an estat desbrembades.

Gil barre era lum, perque Dempús dera ceremònia des pedanhs er acte qu'auie acabat.

Era vara de mando der alcalde non apa-reishec enlòc; aué encara non l'an tra-pat.

ETH CROTZAT DETH DIMENGE

per Cisko



Orizontaus: 1. Persones que tòquen eth piano. 2. Hèr atencion a çò que se ditz. Era mieitat occidentau d'un país quin sigue. 3. Admetut sense prova entà pr'amor d'explicar quaquaren, supausadament. Entre era Q e era S. 4. Estonanta, escassa o estranha. Mestièr ena oficina. 5. Haram un embolh o haram es-tramuncar. 6. Miei siesau sonque. Eth signe dera vic-tòria. E eth simbèu de Superman. Pronòm possessiu. 7. Classificar eth solèr dera ciutat en zònes cosent

tamb es usi, densitats e tipologies arquitectoniques.

8. Sarpat que mos cap ena man. Veïcul entà transportar carga, que non ei a bon prètz. 9. Ath revès, practicanta des teories deth marquès de Sade. Tanben virabocat, sentiment prohond de mauvolença entà quaquarens. 10. Nòm de hemnes que corren com gasèles. En còr de Marc. 11. Eructe ena casa deth generau Martinhon virabocada. Qu'ei enlinada agesta hilera! 12. Te botjaràs entà un lòc determinat. Dolor en Maubèrme.

Verticaus: 1. Matèries mineraus qu'aperten a Pèir. Escanaulida com era 'i'. 2. Espanholizacion ena Is-pània romana. 3. Persona que tòque un instrument de vent tamb teclat, com Paco Boya o Kepa Junkera, per exemple. 4. Sénter, dà-se'n compde, avertir inclús. Auance laguens dera aigua tamb certi move-ments des sòns membres. Reiau e pro. 5. Iteram a mieges. Provedís as ciclistes de minjar! 6. Capensús: lauet de terra que me capere enquiat bot dera cama. Eth començament dera fin. VI en alfabet latin e capensús. 7. Qu'a tres fases o produsís corrent aguest. Societat Limitada. 8. Liquide eth deute. Arrés non diderie qu'a sòs, guardat capenjós. Eth lòc a on s'arturen es vaishèths entà deishar e cargar passatgers, marshandises, eca. Eth maitin, digitaument parlant. 9. Servici Public in Spain. Quina passa mès longa qu'a eth camarada! 10. Diderà non, capensús, a Ramir. Non escrit.

**SOLUCION DETH CROZAT
DETH DARRÈR DIMENGE**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
C	O	M	E	N	C	E	S			
T	O	L	O	S	A		C	O	R	
A	R	I	S	T	O	T	I	L		
I	R		S	R		E	D	A	T	
F	E	R	O	E	S		I	T	O	
A	S	C	L	A	R	A		J	S	
P		A		A		G	N	A	T	
B	O	R	N	I		E	I	R	E	
A	N	U	D		O	R	N	A	M	
I	S	S	I	O	S		E	T	P	
L	A	C	A	R	I	E	T	Z		
E	U	A		A	M	I	A		Y	

Editor e director : Joan-Ramon Colomines-Companys.
Edita ETH DIARI
Família Colomines
Centre d'estudis VIVÈNCIA ARANESA:
Aula Europea des Pirineus (Val d'Aran)
Carrer Doctor Manel Vidal
locau num.5
(Darrèr edifici/ Ath cant der Espitau)
25530 Vielha-Val d'Aran
Telefon: 973641772
Fax: 973640871
E-mail vivenciaaranesa@ctv.es